

# EN ÉTÉ AUSSI, JE TRIE MES DÉCHETS

SORTING YOUR WASTE IN SUMMER !



EN VACANCES,  
**LE TRI AVANCE !**

# BIEN VIDÉS # NON LAVÉS # EN VRAC

DURING SUMMER, SORT YOUR LITTER !  
EMPTIED - WASTED - BULK



Plus d'informations sur | More information  
[coutancesmeretbocage.fr](http://coutancesmeretbocage.fr)

**CITEO**  
Donnons ensemble une  
nouvelle vie à nos produits.

**cm**  
COUTANCES  
MER ET BOCAGE

# ORDURES MÉNAGÈRES

## HOUSEHOLD WASTE

Que reste-t-il dans ma poubelle d'ordures ménagères résiduelles ?

*What's left in my residual household waste bin?*



**Les mouchoirs et serviettes en papier, essuie-tout**

*Paper towel*



**Les objets en plastique qui ne sont pas des emballages (brosses à dents, gants de ménage...)**

*Plastic items that are not packaging  
Tooth brushes, household gloves*



**Les articles d'hygiène (serviettes hygiéniques, couches, masques, cotons à démaquiller...)**

*Hygiene products, wipes and diapers*



Tous les déchets qui ne peuvent être triés ou compostés.

*All waste that cannot be sorted or composted.*



**Les restes alimentaires**

*Food waste*



**La vaisselle cassée**

*Broken dishes and glasses*



**Les autres déchets : sacs aspirateurs, balayures, mégots, litières...**

*Other rubbish :  
Vacuum cleaner bags, sweepings, butts, litters...*



## BON À SAVOIR

### GOOD TO KNOW

**Une grande partie des déchets alimentaires peuvent être compostés :** épluchures de fruits et légumes, marc de café, thé, coquilles d'œufs, pain...

**A lot of food waste can be composted :** fruit and vegetable peelings, coffee grounds, tea, egg shells, bread...





# TOUS LES EMBALLAGES ET PAPIERS SE TRIENT

ALL PACKAGING AND PAPERS MUST BE SORTED



## Pots, boîtes et barquettes en plastique

All plastic boxes, pots and types of containers



## Flacons, bidons, bouteilles plastiques

Plastic bottles of all kinds



## Films, sacs et sachets en plastique

Plastic films, bags and packaging



## Papiers, cartonnets, briques alimentaires

All papers, cardboard boxes and food bricks



## Petits emballages en métal

All the little metal packaging



## Emballages en métal

Cans, tins and metal packaging

# BOUTEILLES ET BOCAUX EN VERRE

GLASS BOTTLES AND JARS



Emballages en verre dans les colonnes à verre  
Glass containers in green dumpster

Sans couvercles, bouchons et capsules

(à mettre dans la colonne jaune)

Stoppers, lids and caps to be removed (to be dropped in yellow dumpster)

**Avant d'aller à la déchetterie, je passe à la ressourcerie Tri Tout Solidaire du Pays de Coutances,** 14 rue du Haut-Mesnil à Saint-Pierre de Coutances pour y déposer meubles, vélos, électroménager, vaisselle... dont je souhaite me séparer et qui pourront être valorisés et revendus à moindre coût.

*Before going to the public dump, I can go to the second-hand shop "Tri Tout Solidaire": bicycles, household equipment, kitchen ware... They can all be recycled and resold.*

## CONTACT

**Ressourcerie Tri Tout Pays de Coutances**

• 02 33 45 87 39

• tritoutcoutances@orange.fr et sur Facebook

La ressourcerie Tri Tout est présente à la déchetterie de Gratot le vendredi et le samedi, de 14 h à 16 h

## EN DÉCHETTERIE, J'APPORTE : IN PUBLIC DUMP, I CAN LEAVE :

Les encombrants, vieux électroménagers hors d'usage, gravats, meubles usagés, gros cartons, déchets dangereux...

*Bulky items, old household equipment, old furniture, big cartons...*

Les déchets de jardinage. Ils peuvent être compostés dans les jardins

*Green waste can be composted*

## HORAIRES DÉCHETTERIES | DUMP OPENING TIMES

	Horaires d'été (du 1 <sup>er</sup> avril au 30 septembre) Summer April 1 <sup>st</sup> to septembre 30 <sup>th</sup>	Horaires d'hiver (du 1 <sup>er</sup> octobre au 31 mars) Winter October 1 <sup>st</sup> to march 31 <sup>th</sup>
<b>Déchetterie de GRATOT</b> La Belle Croix   50200 Gratot 02 33 45 55 83	lundi, mardi, mercredi et vendredi : 10 h - 12 h   14 h - 19 h samedi : 10 h - 19 h	lundi, mardi, mercredi, vendredi et samedi : 10 h - 12 h   14 h - 17 h
<b>Déchetterie de GAVRAY</b> Lieu dit la Provostière 50450 Gavray / Sienne 02 33 51 55 74	lundi, mercredi et vendredi : 13 h 30 - 18 h 30 samedi : 9 h - 12 h 30   13 h 30 - 18 h	lundi, mercredi et vendredi : 14 h - 17 h samedi : 10 h - 12 h   14 h - 17 h
<b>Déchetterie de OUVILLE</b> 15 rue Butte Fumée   50210 Ouville 02 33 45 45 34	lundi, mercredi et vendredi: 13 h 30 - 18 h 30 samedi : 9 h - 12 h 30   13 h 30 - 18 h	lundi, mercredi et vendredi : 14 h - 17 h samedi : 10 h - 12 h   14 h - 17 h
<b>Déchetterie de HYENVILLE</b> 2 rue du manoir 50660 Quettreville/Sienne 02 33 47 27 66	lundi, jeudi et vendredi : 14 h - 18 h mercredi et samedi : 9 h - 12 h 30   14 h - 18 h	lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 14 h - 17 h samedi : 10 h - 12h   14 h - 17 h
<b>Déchetterie de SAINT SAUVEUR VILLAGES</b> ZA du pont vert 50490 St Sauveur Villages		jeudi et samedi : 9 h - 12 h   14 h - 17 h* <small>(*18 h du 01/04 au 31/10)</small>

Des conteneurs textiles pour la collecte des vêtements usagés sont disposés dans les communes, généralement à proximité des conteneurs de collecte et dans les déchetteries. N'hésitez pas à y déposer vos vêtements usagés. Ils seront réutilisés ou recyclés !

Containers for collecting used textiles are provided in the local areas, usually near the dumpsters and at the waste centres. Feel free to drop off your used clothes there. They can be reused or recycled !

